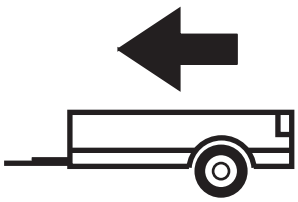
IMIOLA HAKPOL

OPEL ZAFIRA II

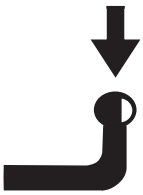
07/2005 - 12/2011

Cat. No. **O/034**

e20 e20*94/20*0759*00



1650kg



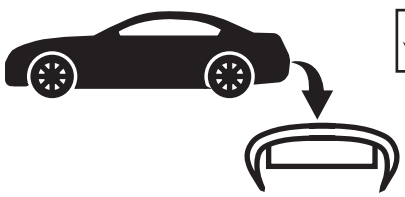
75kg

D = 9,60kN

D (kN) =  **x 0,00981**

MAX kg x MAX kg

MAX kg + MAX kg



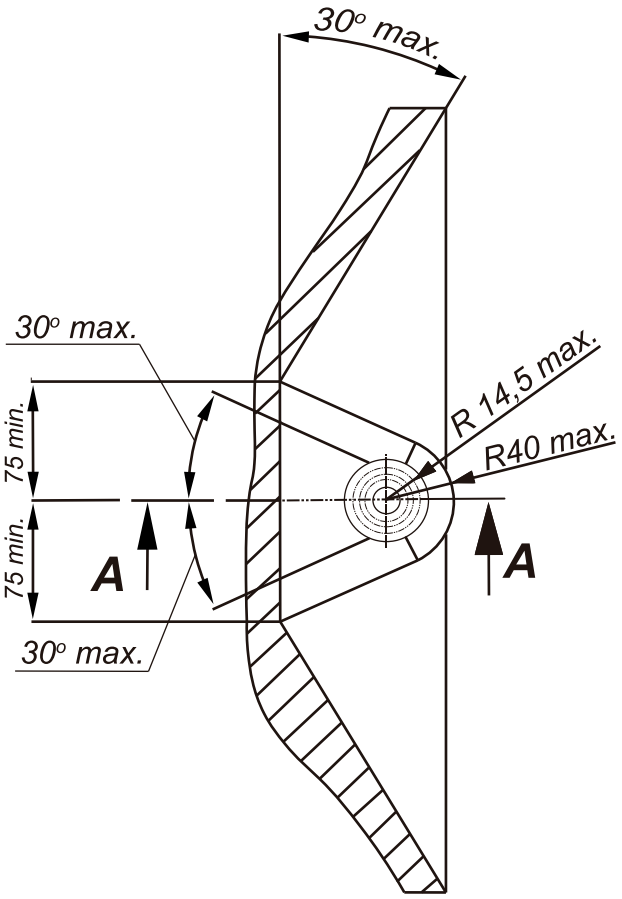


IMIOLA HAK-POL

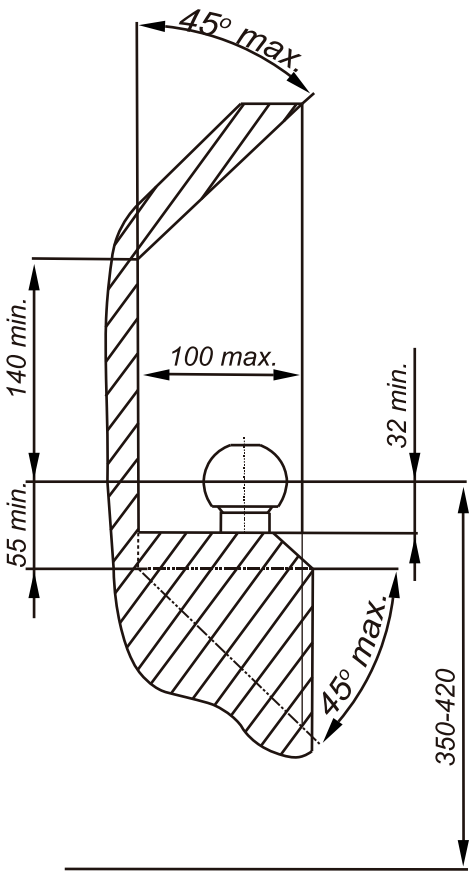
96-111 KOWIESY, CHOJNATA 23A, POLAND

Tel. + 48 46 831 73 31, fax +48 831 74 29

e-mail: office@imiola.pl, www.imiola.pl



PRZEKRÓJ A-A



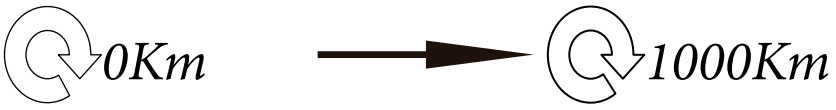
PL *Należy zagwarantować przestrzeń swobodną według załącznika VII, rysunek 25a/b Regulaminu EKG ONZ 55.01 przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu.*

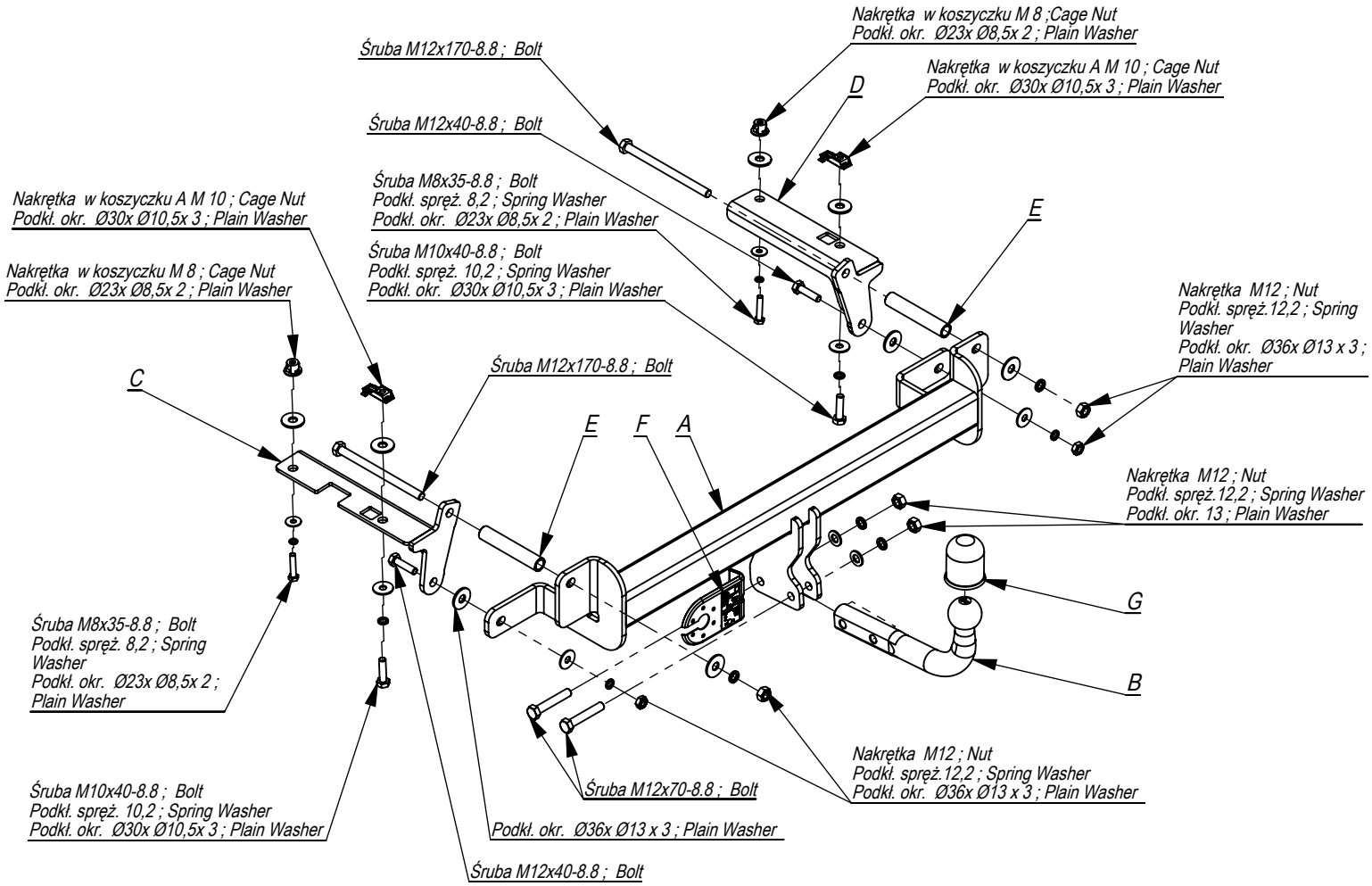
GB *The clearance specified in appendix VII, diagram 25a/b of Regulation No. 55.01 UN EU must be guaranteed at laden weight of the vehicle.*

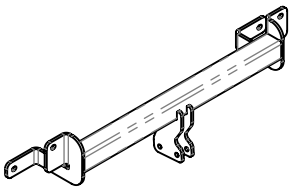
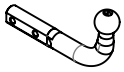
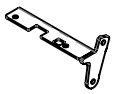
F *L'espace libre doit etre garanti conformement a l'annexe VII, illustration de la reglements 55.01 CE pour un poids total en charge autorise du vehicule.*

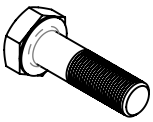
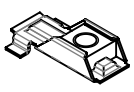
D *Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 25a/b der Vorschriften 55.01 EG ist zu gew 25a/b ahrleistenbei zulassigem Gesamtgewichtdes Fahrzeuges.*

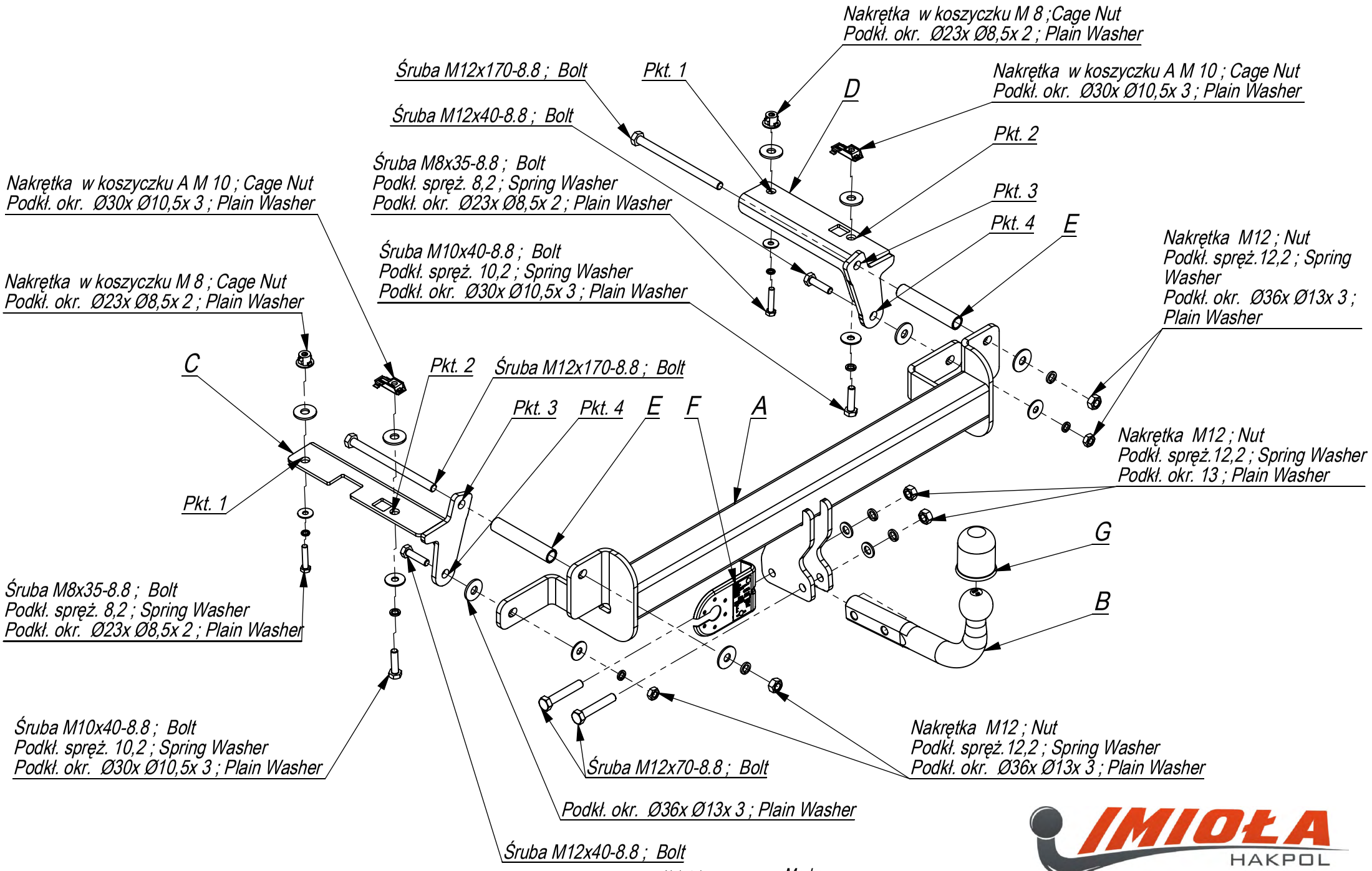
Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8) Torgue settings for nuts and bolts (8.8)	
M8	25Nm
M10	55Nm
M12	85Nm
M14	135Nm
M16	195Nm





	A	x1
	B	x1
	C	x1
	D	x1
	E	x2
	F	x2
	G	x1

	M12x170	2
	M12x70	2
	M12x40	2
	M10x40	2
	M8x35	2
	M12	6
	M10	2
	Ø36xØ13x3	6
	Ø30xØ10,5x3	4
	Ø23xØ8,5x2	4
	13	2
	12,2	6
	10,2	2
	8,2	2
	M10	2
	M8	2



Nr katalogowy	Marka	
O/034	Opel Zafira II	od2005-

IMIOŁA HAKPOL
96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A
tel. +48 46 831 73 31

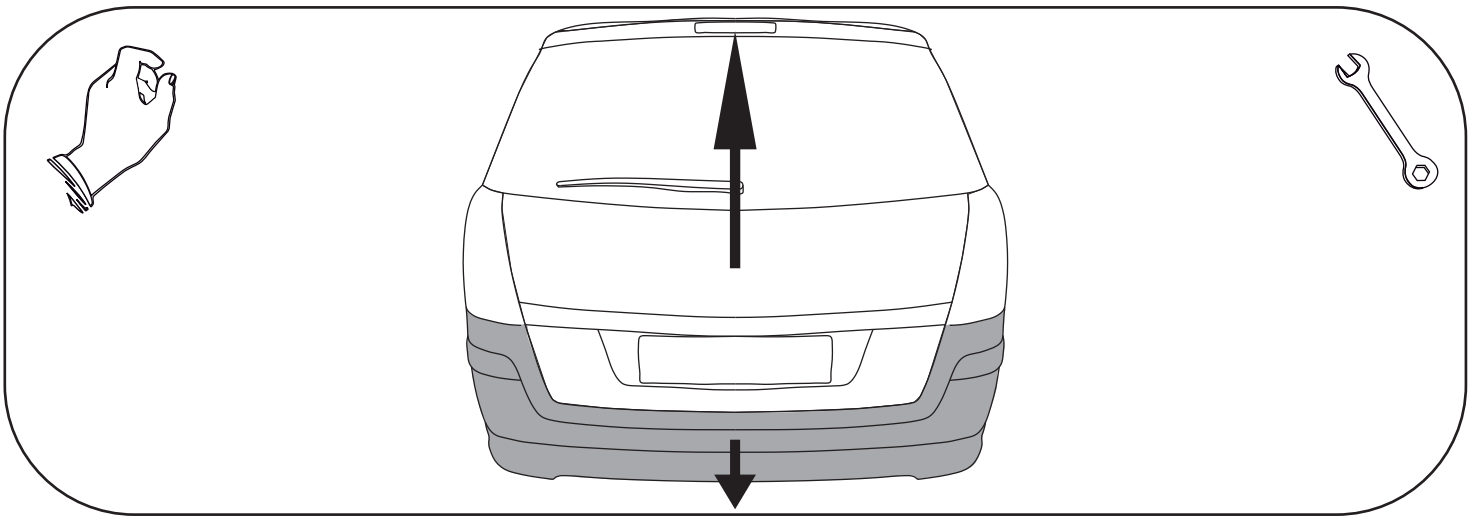
- Odkręcić zderzak.
- W tylnym pasie w zaznaczonych miejscach wykonać otwory Ø25.
- Od spodu w technologiczne otwory w podłużnicach włożyć plastikowe koszyczki z nakrętkami (pkt 1).
- Elementy haka C i D przyłożyć do podłużnic i przykręcić lekko śrubami M8x35 8.8 (pkt 1).
- Poprzez otwory w elementach C i D oraz w podłużnicach włożyć nakrętki M10 z płaskownikami i przykręcić lekko śrubami M10x40 8.8 (pkt 2).
- Poprzez otwory w elementach C i D (pkt 3) na tylnym pasie wsunąć śruby M12x170 8.8.
  Na śruby nałożyć tuleje dystansowe i przykręcić lekko belkę haka A.
- Skręcić belkę haka z elementami C i D śrubami M10x40 8.8 (pkt 4). Pomiędzy elementy haka C i D oraz belkę A
  włożyć podkładki dystansoweØ36 x12.
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- W dolnej części zderzaka, w jego osi wykonać wycięcie o wymiarach 50x90.
- Przykręcić zderzak.
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego.
- Podłączyć instalację elektryczną.

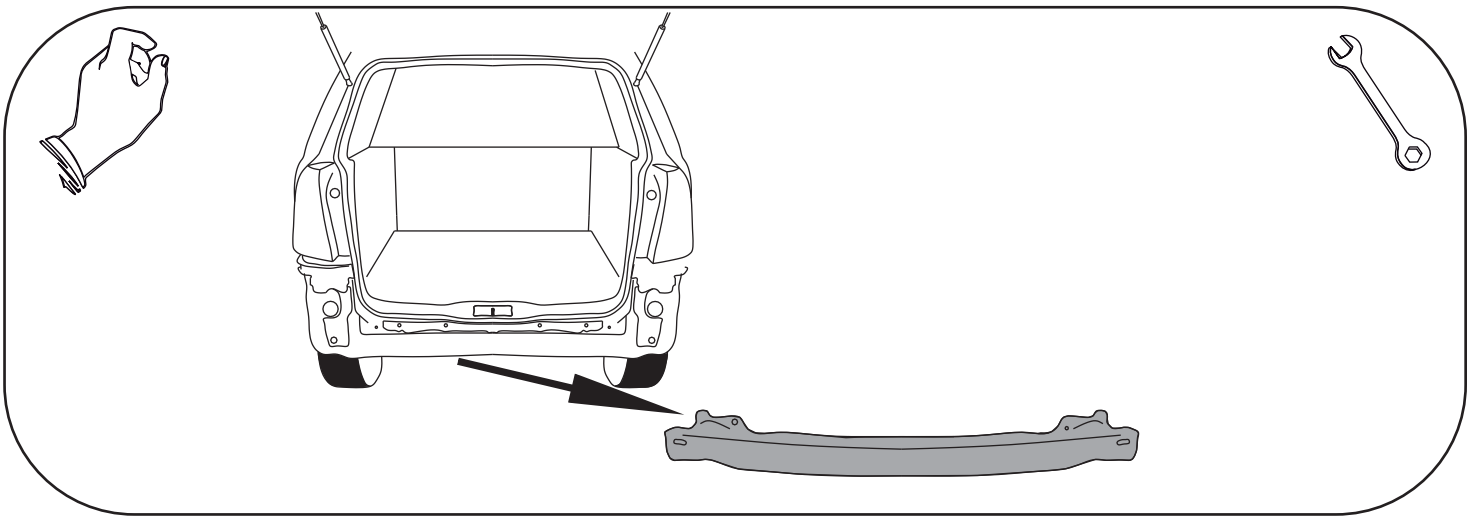
- Unscrew the bumper.
- Drill the holes Ø 25 in the marked places, in the rear belt.
- Put the caget nuts of the bottom in the technological holes of the metal clamps (point 1).
- Put the elements C and D to the metal clamps and screw slightly with bolts M8x35 8.8 (point 1).
- Put the nuts M10 with plates through the holes in the elements C and D and metal clamps and screw slightly with bolts M10x40 8.8 (point 2).
- Insert the bolts M12x170 8.8 through the holes in the elements C and D (point 3) on the rear belt. Put the distance sleeves on these bolts and screw slightly the main bar A.
- Screw the main bar A to the elements C and D with bolts M10x40 8.8 (point 4). Insert distance sleeves Ø 36x12 between the elements C, D and the main bar A.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Cut out the fragment 50x90 in the lower part of the bumper, in its axle.
- Assemble the bumper.
- Fix the ball and electric plate.
- Connect the electric wires.

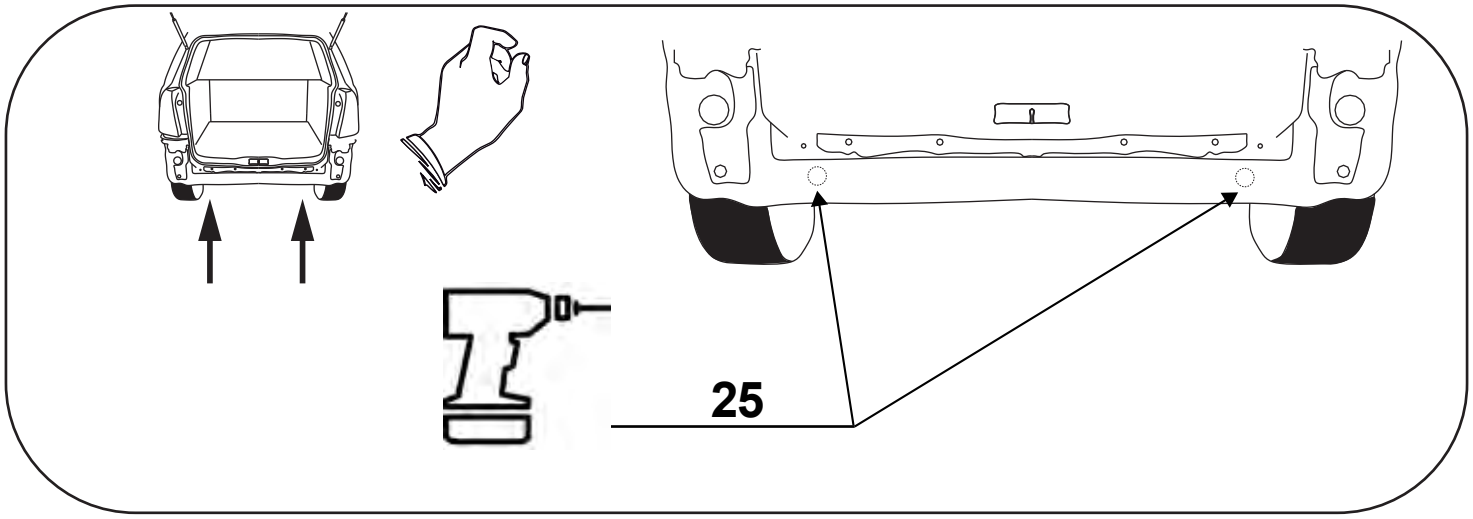
- Dévisser le pare-chocs.
- Dans la bande postérieure dans les lieux détérminés faire des trous Ø25.
- Inserer les corbeilles en plastique avec les écrous dans les trous technologiques dans la partie inférieure des longerons (point 1).
- Mettre les éléments du crochet d'attelage C et D dans les longerons et serrer avec les boulons M8x35 8.8 (point 1).
- A travers les trous dans les éléments C et D et dans les longerons inserer les écrous M10 avec les fer plats et serrer légèrement avec les boulons M10x40 8.8 (point 2).
- A travers les trous dans les éléments C et D (point 3) dans la bande postérieure inserer les boulons M12x170 8.8. Inserer les douilles à vis sur les boulons de distance et serrer légèrement la poutre du crochet d'attelage A.
- Serrer la poutre du crochet d'attelage avec les éléments C et D à l'aide des boulons M10x40 8.8 (point 4). Inserer les rondelles de distance Ø36 x12 entre les éléments du crochet d'attelage C et D et la poutre.
- Serrer tous les boulons avec un couple de serrage selon tableau.
- Ouvrir la partie basse de pare-chocs de 50x90.
- Monter le pare-chocs.
- Visser le crochet d'attelage et socle de prise électrique.
- Raccorder le circuit électrique.

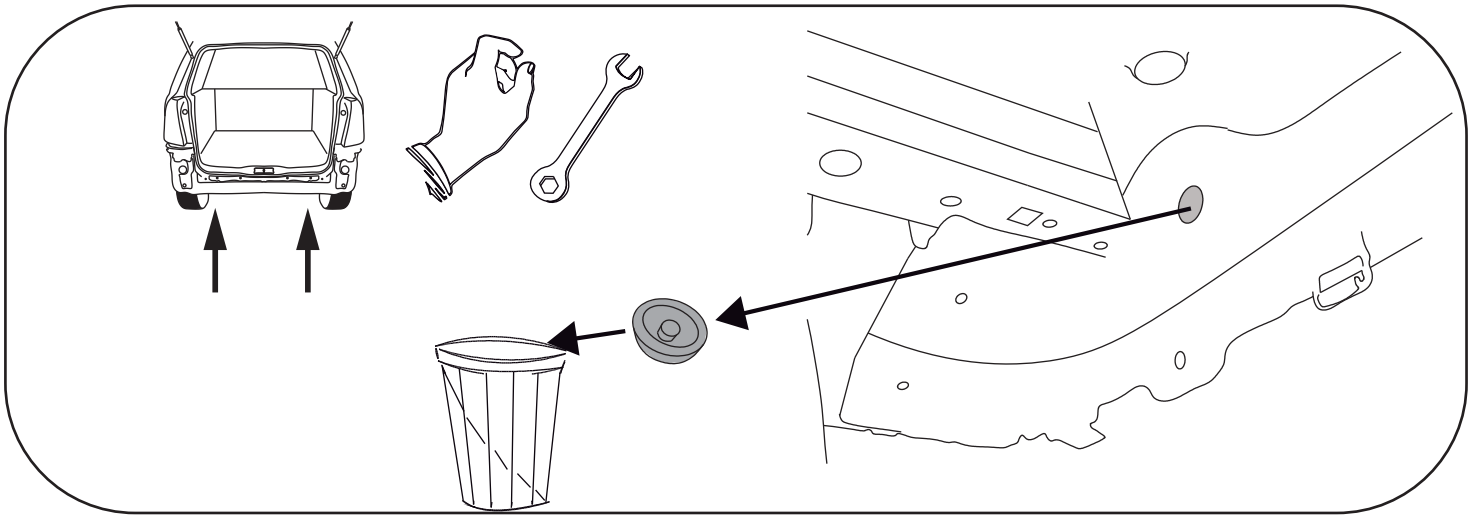
- Die Stoßstange demontieren.
- Im hinteren Karosseriestreifen, in den markierten Stellen, die Önungen Ø 25 ausführen.
- Von unten, in die vom Werk aus in den Längsträgern vorhandenen Stellen, die Plastik Körbchen mit den Deckel (Punkt 1) einlegen.
- Die Tragteile C und D an die Längsträger anlegen und mit den Schrauben M8x35 8.8 (Punkt 1) anschrauben.
- Durch die Önungen in den Tragteilen C und D und in den Längsträgern, die Muttern M10 mit den Flacheisen einlegen und mit den Schrauben M10x40 8.8 (Punkt 2) locker anschrauben.
- Durch die Önungen in den Tragteilen C und D (Punkt 3), auf dem hinteren Karosseriestreifen, die Schrauben M12x170 8.8 schieben.
  Auf die Schrauben die Distanzhülsen aufsetzen und den Querbalken A locker anschrauben.
- Den Balken mit den Tragteilen C und D, mit den Schrauben M10x40 8.8 (Punkt 4) verschrauben. Zwischen die Tragteile C und D und den Querbalken A, die Distanzhülsen Ø36x12 einlegen.
- Alle Schrauben mit dem in der Tabelle angegebenem Drehmoment festziehen.
- Im unteren Teil der Stoßstange, in seiner Achse, einen Ausschnitt 50x90 ausführen.
- Die Stoßstage anschrauben.
- Die Kugel und die Steckdosenhalterung anschrauben.
- Die Elektroinstallation anschließen.

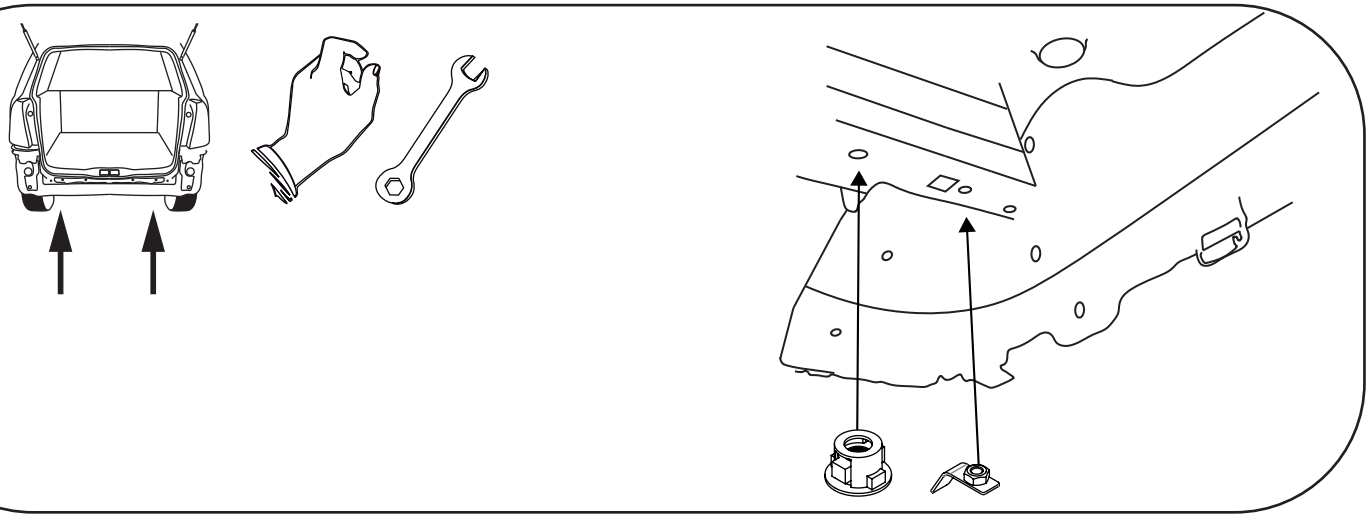
- Desmontar el parachoques.
- En la banda trasera, en los puntos marcados, hacer los taladros de Ø 25.
- Desde abajo, en los oricios tecnológicos en los largueros, introducir las cajitas de plástico con tuercas (p. 1).
- Poner los elementos de la bola de remolque C y D a los largueros y atornillar ligeramente con tornillos M8x35 8.8 (p. 1).
- A través de los oricios en los elementos C y D y en los largueros, introducir las tuercas M10 con barras planas y atornillar ligeramente por medio de tornillos M10x40 8.8 (p. 2).
- A través de los oricios en los elementos C y D (p. 3) en la banda trasera meter los tornillos M12x170 8.8. Meter los casquillos de separación en los tornillos y atornillar ligeramente la viga de la bola de remolque A.
- Atornillar la viga de la bola con los elementos C y D usando tornillos M10x40 8.8 (p. 4). Introducir las arandelas de separación de Ø 36 x12 entre los elementos de la bola de remolque C y D y la barra A.
- Apretar todos los tornillos con el par según la tabla anterior.
- En la parte inferior del parachoques, en su eje, hacer un entalle de medidas 50x90.
- Instalar el parachoques.
- Apretar la bola y la placa eléctrica.
- Conectar la instalación eléctrica.

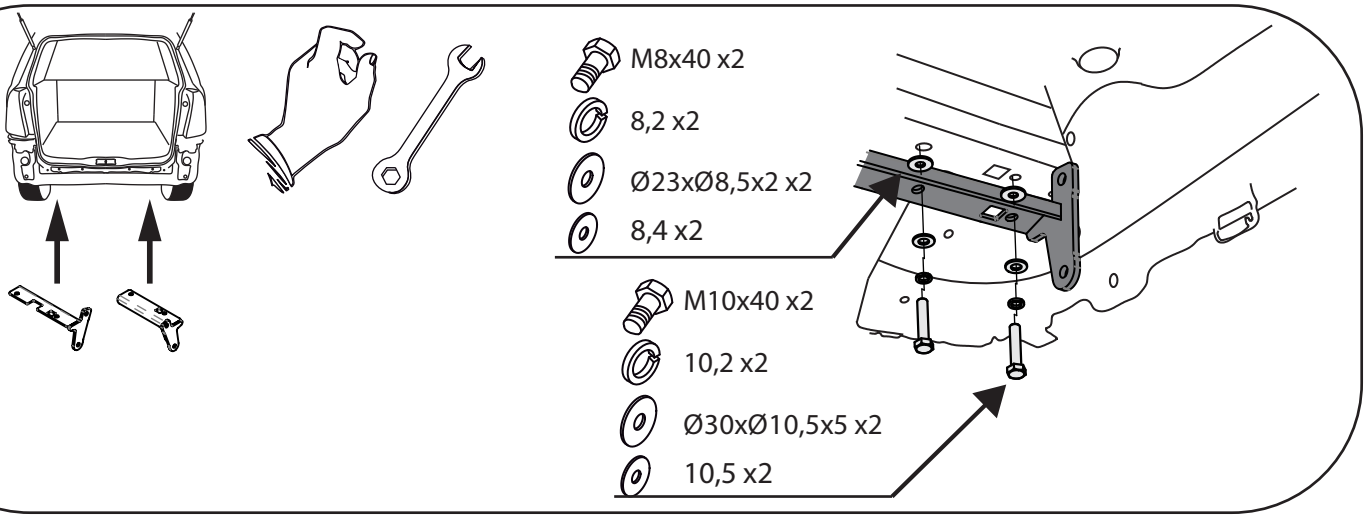


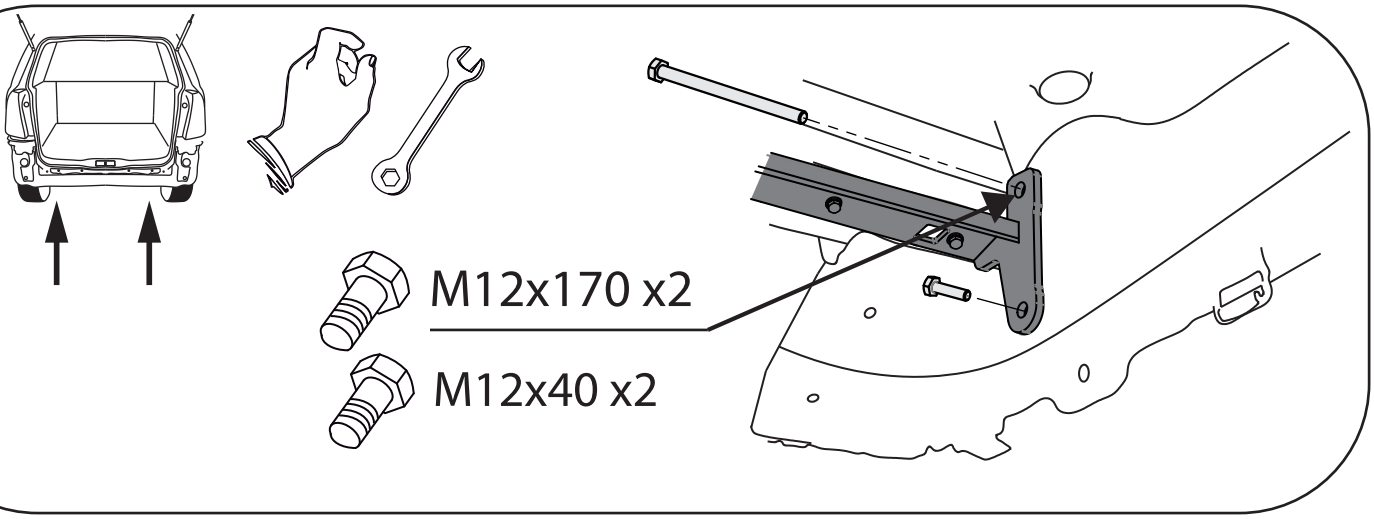


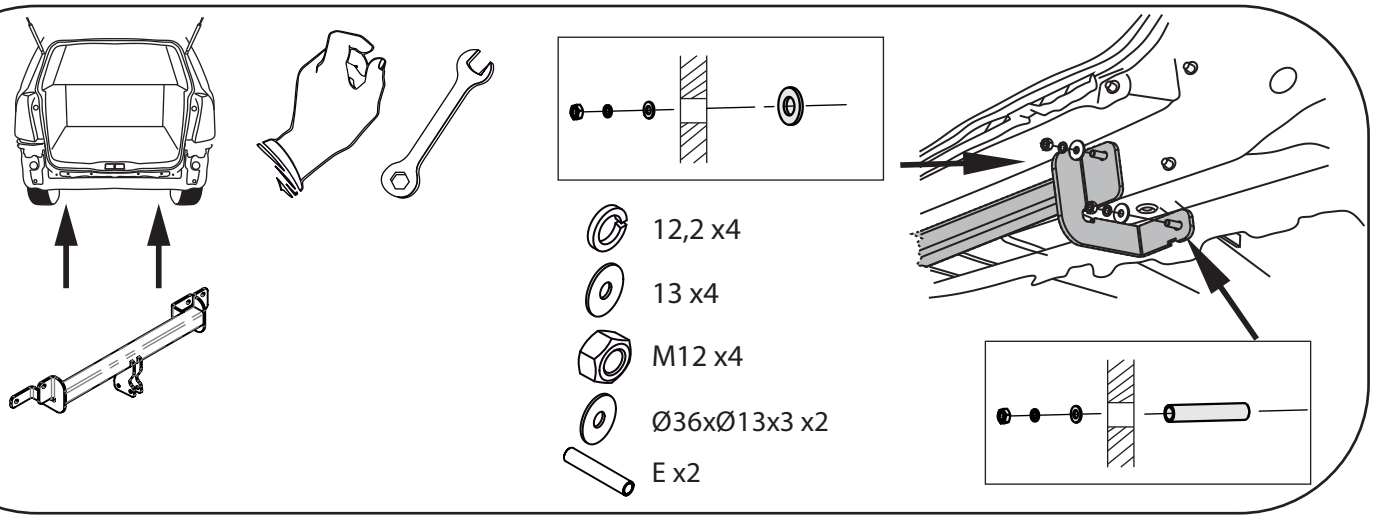

25

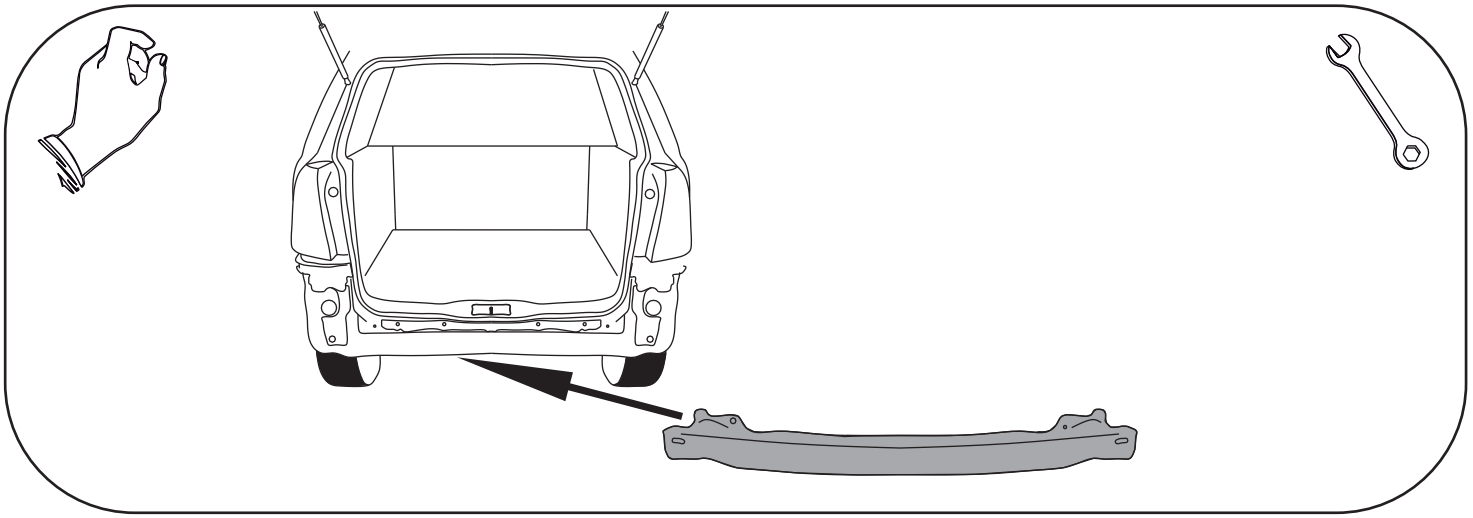


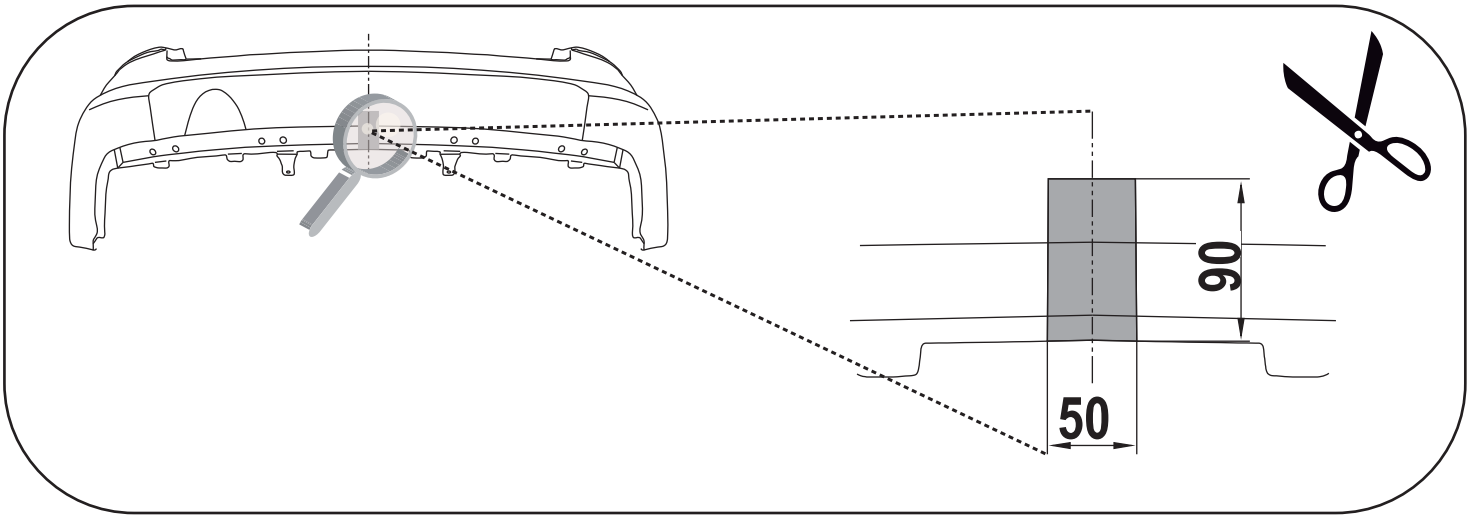


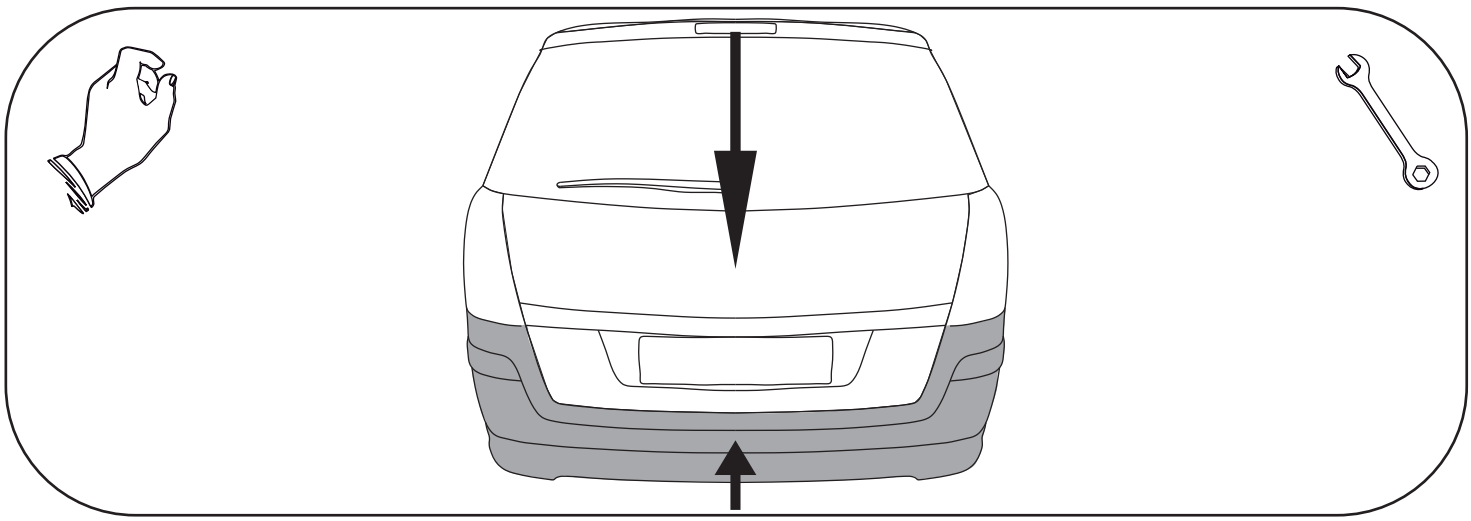

M8x40 x2
8,2 x2
Ø23xØ8,5x2 x2
8,4 x2
M10x40 x2
10,2 x2
Ø30xØ10,5x5 x2
10,5 x2

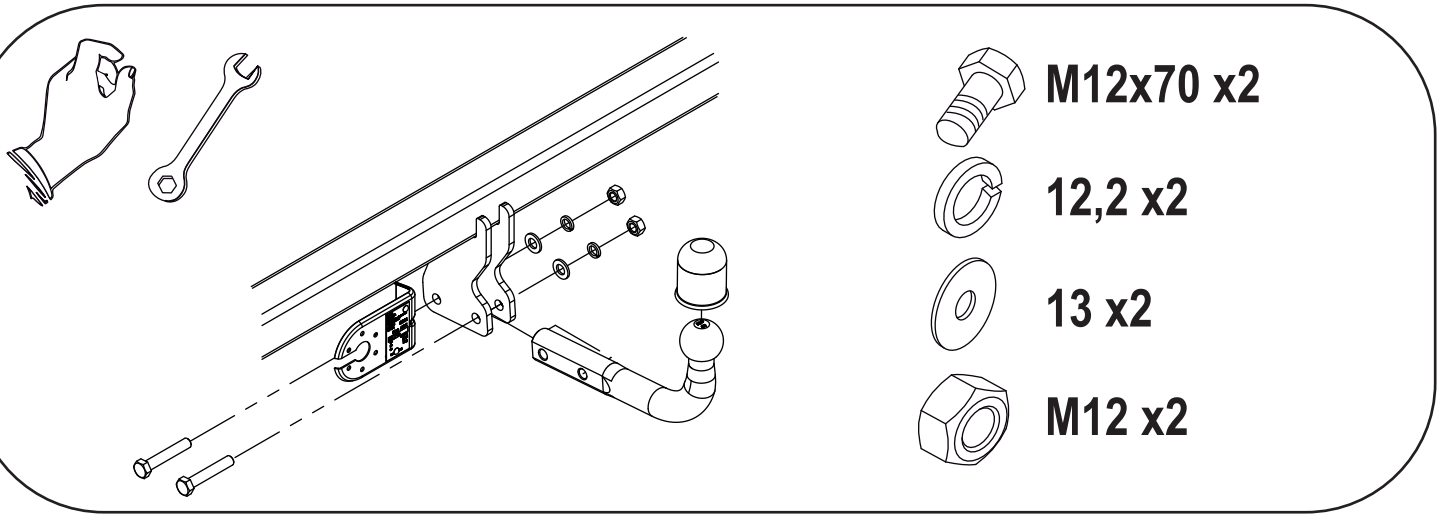

M12x170 x2
M12x40 x2


12,2 x4
13 x4
M12 x4
Ø36xØ13x3 x2
E x2




90
50




M12x70 x2
12,2 x2
13 x2
M12 x2